

1811u-1  
2452

05/729

# „МАЛАНКА“

ЧАСОПІСЬ

ГУМАРУ,

ЖАРТАЇ

І САТЫРЫ.

1928.

№ 113-8, 11, 13

„Пякуна мацанса“  
за 22.V.1928

Рзданцыя „МАЛАННА“ Вільня, Гэтманская вул. № 2.



ГОД В



ЧА

20. 1

Ціх

1924-9  
Б-41388

мал



# Маланка

ЧАСОПІСЬ ГУМАРУ, ЖАРТАУ І САТЫРЫ

26. XII. 1928 „МАЛАНКА“ СМАЛІЦЬ-ШТО-ДВА-ТЫДНІ! № 13.

## Сель—хадэцкая ёлка.



— Ты трубі, трубі Рагуля, сёньня Коляды для нас. Калі „Ха—Дэкі“ падтрымаюць, пажывём хоць малы час!





## Песня аб беларускай санацыі.

А цікава, гэта-ж праўда, а ня баечка...  
 Ну, дык грай-жа, пакуль можна, балабаечка!  
 Як зьбіралісь малайцы  
 Усе „праайцы-айцы“  
 Беларускія „санатары“.  
 Стаўся дзіўны карагод  
 Ну, і... рушылі ў паход,  
 Ды як лоўка, ліха матары!  
 Яшчэ ўчора на ўвесь сьвет,  
 Во я сам на т' чуў з газэт;  
 Чуў, бо маю проста спрыт вушкі:  
 „Гэй, народ наш, мы твае“!  
 „Нам пал жару паддае“  
 „Вызваляць вас ды з нядолюшкі“.  
 Так крычэлі малайцы  
 Усе „праайцы-айцы“  
 Беларускія „санатары“.  
 — Ёсіх, браткі, у рай махнём,  
 Дзе кісель ды з малаком!  
 О, мы зробім... мы аматары...  
 — Так, працоўныя браты,  
 Мы ж таксама з галіты —  
 Хай віхор шалее, рве, сьвішча!  
 — Застанемся без галоў  
 А т'кі звалім з плеч далоў  
 Вашых бедаў цяжар-носішча  
 Ё пакіруем мы тады  
 Лёс сюды свой і туды...  
 Землягорскім, собскім лапішчам!  
 Будзе хлеба і да хлеба  
 Бульбы, маку, ўсё што трэба.  
 Кінем з голаду, браткі, пішчаць...  
 Тут дарэчы трэ' сказаць,  
 Што й тады было відаць

У „санатараў“, што ўздым-парыў,  
 То гульня у „чапуху“  
 (Адзін Бог знаць без граху).  
 Ажно-воўк і... зубкі вышчарыў!  
 А, цікава гэта-ж праўда, а ня баечка...  
 Ну, дык грай-жа, грай-жа далей, балабаечка.  
 А ўжо сёньня — баю, баю!  
 Чутно музыку другую...  
 Мас працоўных „абаронцы“  
 У падвойнае ваконца  
 На браткоў глядзяць, сьмяюцца...  
 . . . . .  
 Далей граў-бы — струны рвуцца...

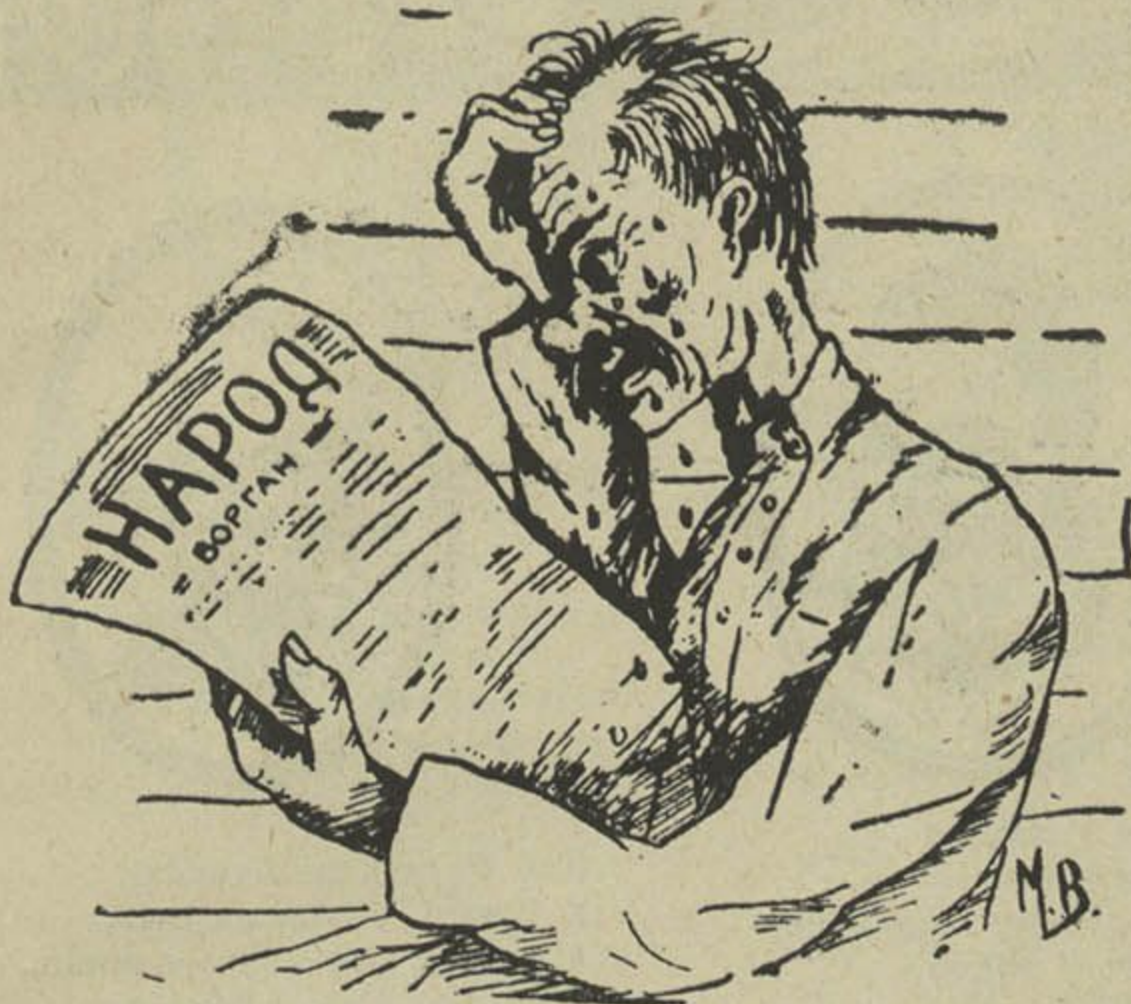
Эх, прыўлару, запяю  
 Ім я песенку сваю!  
 Датрымае мо струна...  
 — Ёсьць дарога ім адна,  
 Гэткім „збаўцам, змагаром“!  
 ... Пішчаць словы пад пяром...  
 Ды баюся гаварыць,  
 Каб бяды не натварыць...  
 Лепш скажу ім... марш туды,  
 Паўлючковы дзе сьляды!  
 Там і Тодар ўжо пайшоў...  
 Ды шмат іншых „дзеячоў“...  
 А цікава, гэта-ж праўда, а ня баечка...  
 Ну, на гэты раз мо' й будзе, балабаечка!

*М. Васілій*





## Здурнець можна!



**Селянін (чытае газету):**—Што, што, што гэта за словы нейкія: *сьцілюбства, спабыць сьці, начулішча, надарода, я-а... сябрыня...* Нічога не разумею; ці я—вар'ят, ці той—вар'ят хто пісаў?...

## Кохфіскама.

По загаду п. Старосты Гродзкага на м.Вільню 24/XII 1928г. сконфіскаваны № 12 „Маланкі“ за верш Улад-Ініцкага „Як для пана ні старайся“ і жарты: „Сьвяточныя падарункі для беларускіх дзеячоў“.

*Для ўвекавечаньня памяці „Наўчонага Спандара“ гэту байку зьмяшчае „Маланка“.*

## Дыплёмавакы барак.

Надоечы ў знаёмых быў я хутаран, Дык там здаровы ёсьць баран. Разумных бараноў наогул-жа няма многа.

А гэты, дык дурней дурнога— Не пазнае сваіх варот: Відаць, што галава слабая, А лоб, дык, вась, наадварот; Такога не страчаў ніколі лба я: Калі няма разумніка другога, Пабіцца каб удвух, Дык ён разгоніцца ды ў сьцену—бух! У іншага, дык выскачыў-бы й дух, А ён нічога. І вась за дурасьць гэту Яго вучоным раз назвалі нек насьмех,

А каб двара не перабег, На шыю прывязалі мету: — Вась, кажуць і дыплём табе. Што гэта за дыплём, баран—ні „мя“, ні „бэ“. Аднак-жа, перад кошкю пачаў ён ганарыцца: — А што-ж ты думала, сястрыца, — Хіба мне пахваліцца няма чым? Дыплём я заслужыў, здаецца-ж, галавою І не раўнуйся ты са мною. — Аб гэтым лепей памаўчым,— Сказала яму кошка,— Каб ты быў разумнейшы трешка Ды розумам раскінуць мог авечым, То ўбачыў-бы, што ганарыцца не чым, Бо заслужыў ты свой дыплём Не галавой, а лбом.

Другі баран—ні „бэ“, ні „мя“, А любіць гучнае імя...

**Крапіва.**

## Зрабіў кар'еру.

— Што цяпер робіць ваш сын? Як яму цяпер жывецца? — Ого, вельмі добра! Як да Вільні йшоў, дык навет ботаў ня меў, а цяпер па месьце самаходам разьяжджае. — Якім-жа гэта чынам разбагацеў? — Ды ён у шофэра за памоцніка вучыцца.

## Хітрае дзіця.

Матка злавіла малага Яначку на ілжы і кажа:

— Стыдна табе, ты такі малы, а ўжо маніш!..

— Дык ты, мама, пазней за мяне маніць пачала?!.

## Добрыя рады для жаніхоў.

Калі сустрэнеш вельмі прыгожую дзяўчыну, дык не сьпяшыся з жаніцьбай, бо можаш сустрэць яшчэ прыгажэйшую.

Калі сустрэнеш вельмі добрую дзяўчыну, то памятай, што добрасць ня мае граніцаў і можаш сустрэць яшчэ дабрэйшую.

„Зиз“.

## У пекле лепш.

На куцьцю перад Калядамі забабонныя бабы стаўляюць стравы на нач на стала, верачы, што душы нябожчыкаў—сваякоў прыходзяць у госьці і частуюцца.

Да адной такой бабы залез уночы злодзей да хаты і частуецца. Прачнулася баба і бачыць—нехта за сталом сядзіць.

— Гэта ты, Васіль,—спыталася яна, думачы, што гэта яе нябожчык-муж.

— Я...

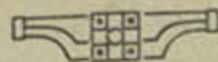
— А як-жа табе на тым сьвеце?

— Добра, лепш, навет, як з табой разам.

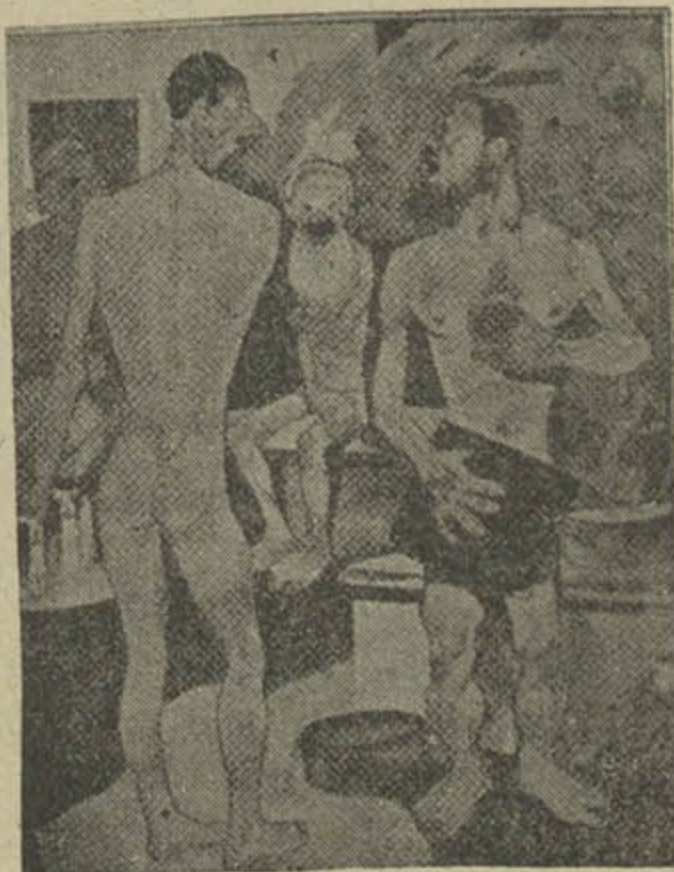
— То ты, пэўне, у небе?

— Не, у пекле.

Г. Г.



## Ад'знака.



— Чаму вы ў лазьні партфэля не кідаеце?

— Нашто-ж яго кідаць, а хто-ж пазнае, што я за войта выбраны..



# МАЛАНКА НА ЛЮСТЭРКА

Паглядзеце у люстэрка,  
Беларускія паслы;  
І пакажа яно проста  
З вас якія дзеячы.  
І калі яно прыпадкам  
Адаб'е на кім прышчак,  
Пастарайцеся зьячыці —  
Не астаўся каб і знак.

Беларускі Клюб Пасольскі  
Дзіўны згодніцтвам сваім,  
Ціхамірных і лой-яльных  
Дзеячоў шасьцёх у ім.



А Стэповіч і Каруза  
Арганістамі былі,  
Дык за йграньне і п'яньне  
Бог упёр іх у паслы.

Каб Рагулі ня Лукішкі,  
У Сэнат - бы ён ня ўлез,  
А папаў, дык на т' ня пікне,  
Хоць вядзі ты пад зарэз.  
Як паслом быў, дык патроху  
Варушыўся і гукаў,  
А цяпер у тым Сэнаце,  
Як гавораць, „бабай стаў“;



Залажыўшы Гаспадаркі  
І Культуры Інстытут,  
Пан Ярэміч на тым пузе  
Росьціць сала трэці пуд.  
Што там справы Сель-Саюзу,  
Каб дыетаў больш схапіць, —  
Трэ'-ж калёню другую  
Дзе абнюхаць і купіць.

І цяпер-жа мітынгуюць,  
Хваляць Бога й Бэ-Ха-Дэ...  
Вы-ж іх слухайце, сяляне,  
Кожны ў неба пападзе.

## Паліцэйская рэпутацыя.

Каля касьцёла сабраўся натаўп.  
Праходзіць цікавы і пытаецца ў  
хлапца:

— Скажы, малы, чаго гэта на-  
род сабраўся?

— Паліцыянт з касьцёла дзяў-  
чыну павёў.

— За што?

— Як, за што? — Ажаніўся з ёю.

## Як Галюк санацыі шукаў.

Седзячы ў глухой вёсцы, Міхась  
Галюк дачуўся пра сваю беларус-  
кую санацыю і пастанавіў адве-  
даць яе.

Прыехаў у Вільню.

А трэба сказаць, што калісь у  
вялікую вайну Галюк невялічкім  
яшчэ хлапчуком аж у Казаншчыну,  
як уцякач, папаў.

Тамака падвучыўся: нейкія на-  
стаўніцкія курсы прайшоў.

Пасьля вучыў сабе, якія папада-  
ліся на яго долю, ўсе сіроты ка-  
занскія гадоў пару і нават шчыра  
працу сваю палюбіў.

Вярнуўшыся з уцекачоўства, Га-  
люк таксама настаўнікам хацеў  
быць на Вацькаўшчыне.

Ой, як хацеў!

Колькі парогаў наабіваўся ў

школьных інспэктароў, беларускія  
курсы ў Вільні для настаўнікаў у  
1921-м го зе праслухаў.

Нічога не памагала.

І ў вёсцы сваёй, праўду кажучы,  
Галюк даволі ціхенька сядзеў.

Нават да „Грамады“ не нале-  
жаў.

Асьцерагаўся.

Ну, і пачуў ён вось, што ёсьць  
недзе ў Вільні свая родная бела-  
руская санацыя, якая, як здава-  
лася яму, усё гэтак перасанацуе,  
што й не пазнаеш.

Дык і прыпёрся, значыцца, Га-  
люк аж у Вільню.

Тыц у адну беларускую кні-  
гарню:

— Скажэце, браткі, дзе тут гэта  
нашая санацыя?

— А хто яе ведае, — пачуўся  
адказ.

Галюк у другую кнігарню:

— Хто-ж тут санацыю нашу  
робіць?

— Дакладна невядома, — ізноў  
чуецца адказ.

Галюк чэша ў коопэратыўны бе-  
ларускі банк.

Там ён застае адну толькі ней-  
кую паню:

Панечка, можа Вы ведаеце  
што пра санацыю?

— Якую?

— Ды нашу... беларускую...

Нічога пэўнага сказаць Вам  
не магу, — адказвае здзіўленая па-  
ні, — хіба ў гімназію зайдзеце...

Сэкрэтар гімназіі яшчэ больш  
быў здзіўлены Галюковаю візытаю,  
як тая пані з Банку, і нічога па-  
цяшальнага Галюку не сказаў.

Стаў Галюк каля кнігарні на-  
шае, недалёка ад гімназіі ды раз-





Багдановіч лётаў, падаў  
Са сваім Бэ-Пэ-Дэ-А,  
Апыніўся-ж у Сэнаце,  
Дык усё там трын-трыва:  
І сяляне й праваслаўе,  
Край там нейкі Беларусь:—  
„Бог царя скорей паслал-бы  
Воскресил-бы нашу Русь“!



Стаў паслом Ігнат Дварчанін  
Абаронцам беднаты...  
І працуе і працуе—  
Аддыхнуць няма калі.  
За работнікаў, сялянаў,  
Прост гарою, ён стаіць  
Бо няма каму другому  
Шчыра ў Сойме бараніць.



Ёсьць яшчэ пасол сялянскі  
Барадаты Валынец,  
Што са „Зьвязам“ разьвязаўся,  
З „Спадаром“ зрабіў канец.  
Ён убачыў праўды сьветаў  
І да шчасьця проты шлях,  
Дык імкнецца з усей сілы  
Стаяць цьвёрда на нагах...



А філёлэг наш Станкевіч,  
Што завецца „Спадаром“,  
Хоць папаў у Сойм, у людзі,  
Астаецца-ж „дзікаром“,  
Але хоцацца як, цяміць:  
Розных „Зьвязаў“ навязаў  
І падпанкам, хоць культурным,  
„Выкладаць“ язык свой стаў.



А Гаўрылік Радашкоўскі  
Дзетак грамаце вучыў,  
Так і жыў-бы, але раптам  
Лёс паслом яго зрабіў,  
Ў Сойме ён сялян бароне,  
Ёмка сварыцца, крычыць,—  
Выбіральнікам даводзіць  
Што паслом нялёгка быць...

Пас. ГРЭЦКІ ў рэдакцыі  
„Маланкі“ да гэтай пары  
„не замэльдаваўся“, з гэтай  
прычыны люстэрка яго твару  
не адбіла.

Янка Грэцкі ў Сойма-залю  
Трапіў проста ад сахі,  
Дык з напасьцяў як-бы з хваляў  
Выплывае ўсё сухі.  
Запальчывы і агністы,  
Баявы, як той арол;  
Яго брудзяць, а ён чысты  
Паляшукі наш пасол!..

Рамка.

ПОСЛЫСЦА

глядае сабе кніжкі, што зіхацяць  
у вакне сваімі новенькімі вокладкамі  
розных колераў.

Аж чуе наш быўшы настаўнік,  
як каля яго праходзяць, згорбіўшы  
плечы ад холаду, нейкія два на-  
шыя працаўнікі віленскія (па гу-  
тарцы пазнаў).

Глядзіць Галюк на іх, зачапіць  
не адважваецца.

Крануўся і пабрыў сьледам за  
імі.

Хлопцы бойкія, хоць і ў пацёр-  
тых пальцах, у зашмальцованых  
капялюшоках і ў ботах, багата ўжо  
палатаных.

Зараз за вуглом гэтыя малайцы  
шусь у нейкія дзьверы.

Зыйшоў Галюк з тратуару, гля-  
нуў на шыльд:

„Jutrzenka“...

У вакне дзьве булкі, гурба скры-  
нак ад шакаляды і два пірожныя.

Палез і Галюк у дзьверы. Пе-

рад вачыма ў яго кавярня. За сто-  
лікамі людзі палуднуюць. Над га-  
ловамі ў іх туманом стаіць сіні-  
сіні (бы той лес родны, далёкі)  
густы чадны дым; але тых двух  
працаўнікоў беларускіх Галюк усё  
такі пазнаў.

З гаспадаром кавярні віталіся.

Сеў наш Галюк, папрасіў даць  
палудзень. Хутка з гаспадаром і  
з яго гасьцямі беларускімі разга-  
варыўся.

Выпілі піва. Аб тым, аб сім  
пабедавалі...

І гэтак Галюк аж да вечару ў  
„Jutrzenka“ прасядзеў, пакуль не  
надыйшоў час на вакзал ісьці.

Як ні цікавіўся гаспадар, скуль  
Галюк, чаго да Вільні прыехаў, а  
праўды ад яго не пачуў.

Ужо зусім на адходзе Галюк  
прызнаўся:

— Вось, ведаеце, цэлы дзень  
змарнаваў, санацыі свае шукаючы:

думаў мо' ў настаўнікі мне папасць  
паможа... Але мусі плёткі ўсё  
гэта аб ёй?

— Пачакайце, — кажа ўласьнік  
кавярні, — яшчэ ніхто нічога ня  
робіць... Нешта-ж будзе...

„Чакай, куме, Пятра — сыр зья-  
сі“ — прыпомнілася Галюку.

І з гэтай думкаю ён разьвітаўся  
з „Jutrzenka“ і з Вільняй, вярта-  
ючыся да цеснае бацькавае хаты,  
на родныя загоны.

Седзячы ў цягніку, задрамаў  
Галюк.

Аж тут нейкі прарочы голас  
шэпча яму:

— Дарма ты, хлопча, шукаў яе:  
Яшчэ-ж нядаўна выседжаная...

Пер'ем не абрасла...

На сьвет Божы вылезці са-  
роміцца.

Piccolo.





## Жароджы Тумар.

### „Цуд на Крэсах“.

Паліцыя, абходзячы вёскі, загадвала, каб сяляне бялілі хаты з надворку.

(З газет).

Як у Польшчы—я ня знаю,  
А на „Крэсах“ тут,  
Я, вось, крэйду ўжо купляю,  
Ды бялю свой кут!

Дык няма чаго дзівіцца,  
Як рабіць да толку;  
Але, вось, каму прысьніцца,  
Каб бяліць з надворку?..

Ўсім у вёсцы „юж мувёно:  
— Пан бэндзе карань  
Гды з зьвэнтша не белёно,  
У халупах сьцяны“...

Глянуй я, а у Сямёна,  
Ужо хата бела!  
На калу сядзіць варона,  
З дзіва аж самлела...

Хай Эўропа тое знае,  
Што ня даў ён маху;  
„Цуд“ знадворку ўжо зьяе,  
Ад зямлі, да даху.

Крапле дожджык, падсявае  
І я „тэм юж“ мажу;  
Дождж да чыста ўсё змывае,  
Я пад стрэхай лажу.

Дык купіўшы вапны цуры,  
Споўнім мы законы;  
Будзем „цуд“ рабіць культуры,  
Хоць... з „звэнтшынэй строны“!

Бух-Бом.

### Вялікае няшчасьце.

— Кіньце, пані, так плакаць-забівацца, матка ваша ўсё роўна з таго сьвету ня прыдзе, яна ўжо была вельмі старая,—прышла пара і памёрла...

— О, дайце-ж мне спакой! Я па маме зусім і ня плачу,—вось мая „Азачка“ трэці дзень дзесь загінула і мне яе шкада:—яна была праўдзівай ангельскай крыві...

### Сіла прызвычайня.

**Паштальён:**—Маю для вас пісьмо, але трэба заплаціць 50 грошай штрафу, бо яно даплатное.

**Селянін:**—А ці ня можна-б было мне іх адсядзець?

### Ушаўца.

**Паліцыянт:** Ці ня маеце гатовых ботаў?

**Шавец:**—Калі ласка. А які нумар носіце?

**Паліцыянт:**—5268.

„3 и 3“

## Свой свайго не пазнаў

... Таксама каталіком не дазваляецца выпісваць, чытаць, распаўсюджваць, супрацоўнічаць, альбо як-небудзь іначай падтрымліваць часопісь пад назовам „Bielaruskaja Krynica“.

„Dzien. Wil. № 283“.



А сам біскуп „бачыць“ з неба,  
Што „Крынцы“ ўжо ня трэба...

### Баіцца, як агню

— Кажуць, што сінія кветкі ад кашлю памагаюць.

— О, не кажы ты мне пра гэтыя кветкі,—мяне жонка імі ад п'янства лячыла, а я, як піў, дык і п'ю.

### Ходзяць чуткі.

— Кажуць, што „Спадар“ Янча з кампаніяй хоча ў Вільні нейкую коопэратыву залажыць. Цікава, што гэта будзе за коопэратыва?

— Не коопэратыву, а краўцоўню супакойваючых сарочак для вар'ятаў.

— Э, нічога з гэтага ня будзе,—хутка збанкрутуюць.

— Чаму?

— Увесь запас сарочак для самсй кампаніі разойдзецца, а больш ніхто купляць ня будзе.

Янча Няшчасны.

## Элегія.

„Чым пачынаці пісаці“?—

Ў галаве думка скрабе;

Рондо, тэрцыны, сонэты

Штось ня цікавяць мяне.

Ўсе ўжо прыеліся формы,

Новых ня выдумаў ішчэ,

Думкі-ж віруюць, бушуюць

Ў беднай маёй галаве.

Хочацца ехаць у „рыгу“

Ад нявымоўнай нуды;

Зьвеў-бы, здаецца, на'т жабу,

Каб як пазбыцца бяды.

Просіцца-ж бо на волю

Зьедзены мной селядзец,

Ў кішках маіх барукаецца

Нейкі нязнаны барэц.

.....

Што-ж надрываю я грудзі,

Кідаюсь, бы ў страшным сьне?

Не зразумеюць то людзі—

Камень перш пойме мяне!

Чэх.

### Шчасьлівая.

— Вы чулі, нядаўна ў Вільні адна дзяўчына праспала 20 дзён і нічога ня сталася.

— Вось шчасьлівая. Дваццаць дзён спаць і ня думаць аб тым што трэба есьці, плаціць падаткі і інш...

### Зарабляе.

— Чаму гэта Рыгора ня відаць?

— А ён у гміне зарабляе.

— Якім чынам?

— Ён мусіў сто злотых штрафу заплаціць, дык замест грошай дзесяць сутак у арэште адседжвае. Па дзесяць злотых у дзень—гэта не малыя заробаткі!

### Добры майстра.

— А, мая-ж сястрыца, даўно я цябе бачыла. Хваліся, родненькая, што ў цябе чуваць?

— А нічога, дзякаваць Богу, дачушку замуж аддала...

— А-яй, вось ня чула! За каго-ж гэта?

— Вельмі добры майстра-верацённік... Працуе, зарабляе,—хай сабе жывуць шчасьліва...

— Вось гэта добра. Трэба будзе яго папрасіць, можа мне колькі верацёнаў зробіць.

— Чаму-ж не, сястрыца, толькі вась ён новых рабіць ня ўмее, а ўсё ў старых канцы заострвае.

К. Зерня.



## „Сяляне“ слухаюць радыё.

Міністр Складкоўскі выдаў загад, каб у кожнай валасной канцаларыі быў радыё-апарат.

(З газет).



Войт да пісара: — Слухайце, пане Падлізайскі, слухайце, — хай пан староста ведае, што мы Варшаву слухаем...

## Жі добра, хі дрэнна.

(З Руданьскага).

- „А дзень добры“! — „Добры дзень“.
- „Што ты так змяніўся“?
- „Ня дзівіся, сваце мой... я ўжо ажаніўся“.
- „Слава Богу, мой браток“!
- „Не, ня слава Богу: Жонка брыдка, аж страх, і крывель на ногу“.
- „Гэта дрэнна, мой браток, — „Вось ня дрэнна, сваце, бо за ёю ўзяў пасаг, страшнае багацце. Гаспадарку я падняў і ўсяго меў многа“.
- „Слава Богу, мой браток“.
- „Не ня слава Богу. — Гаспадарка ў прах пашла, ўсё гарэлка зьела, ў хаце здарыўся пажар і дашла згарэла“.
- „Гэта дрэнна“ — „Вось і не! Хата як гарэла, дык і жонка у агні, сваце, акалела“.

У. І.



## Помач не патрэбна.

- Як-жа вы тут жывеце? Няма ў вас а ні доктара, а ні фэльчара.
- Скуль нам мець, — мястэчка беднае. Вось так і паміраем без нічыя помачы.

## Адзін — у плот, другі — ў гарод.

У вёсцы М... ставілі п'есу „Антон Лата“. На другі дзень прыходзіць паліцыянт сьпісаць пратакол і пытаецца ў гаспадара памешканьня:

- Тут быў учора Антон Лата?
- Не, ня было.
- *Кламеш, в напежэ выразьне, як бык, стоі, што быў.*
- Усіх хлапцоў бачыў: і Рыгора і Васіля, Юрку, Тамаша, Антося Грэчку, а ніякага Латы ня бачыў.
- *Пэвне укрываеш ідзе, зараз мешкане зрэвідуе і знайдэ.*
- Шукай сабе, дзе хочаш.
- *А то цо?* — пытаецца паліцыянт, паказваючы на кніжку з п'есамі.
- Ну што? — кніжка. А што ў кніжцы я не ведаю, я — чалавек няграматы.

## З падслуханага.

### 1. „Нулак“ — дабрадзеі.

Багаты селянін („кулак“) Даніла Трыбухаты радзіў беднаму Рыгору: — Даражэнькі мой, кінь невясёлыя думкі! — Ты бедны, зямля твая не загараная і жыта ў цябе на зіму не засеяна. Каб ня было мяне, ты-б даўно прапаў, але, слава Богу, я ёсьць. Адай ты сваю зямлю мне ў арэнду. Я — заўсёды беднаму памагу. Я за цябе і загару і засею...

(А сам сабе думаў):

... Я за цябе і ўраджай зьбіяру. Ну, дам табе пуды са тры жыта і хопіць табе, — нашто беднаму болей. А мне трох пудоў ня шкода...

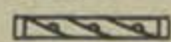
### 2. Памыліўся.

Войт Межы — цкай гміны каюся перад сялянамі:

— Быў перш у мяне такі грэх, памылка выйшла, — казаў ён: — даваў я пазыкі не сялянам, а сваяком: свату даў, сватаваму дваюроднаму брату даў, сватаваму пляменьніку пазычаў... Ну, а цяпер, калі мяне падтрымаеце, больш гэтага рабіць ня буду..

(А сам сабе думаў):

... цяпер я толькі самым блізкім сваяком пазыкі даваць буду. На што мне сват, — калі у мяне самога і родныя браты, і дзядзькі, і пляменьнікі ёсьць.



### Сучасныя дзюці.

— Марылька, нядаўна бусел прынёс табе малага браточка. Хочаш яго паглядзець?

— Блатоцка — не, а бусла з племнасьцяй.

### Падабрэла.

— Цікава, чаму гэта Зоська Любецкая перш ня любіла Ганны Кукушкі, а цяпер з ёю падружылася?

— Нічога дзіўнага: Ганна-ж нядаўна акушэрскія курсы скончыла.

— Ну і што-ж?

— На ўсякі выпадак знаёмства з акушэркай Зосьцы не зашкодзіць...

### Цудоўнае дзіця.

— Ці чулі, наш Яначка знайшоў на вуліцы залаты гадзіннік.

— Ня можа быць, ён-жа такі малы!

— Нічога дзіўнага. Але што з яго будзе, як ён падрасьце?

### Няспадзявана наткнуўся.

— Чаго гэта твой лоб увесь у сінках?

— Учора я позна вярнуўся да хаты і... няспадзявана наткнуўся...

— На вушак?..

— Не, на жонку.





## НАША ПОШТА.

ооо Ал. В. Фэльетон „Звычайнае“ добры і стыль прыгожы, толькі мала гумару і пахнець конфіскатай. Першая Ваша спроба ў кошык. Пішэце больш гумарыстычна.

ооо Бух-Бом: З Ваших вершаў падходзіць толькі „Суд на Крэсах“, а на рэшту і артыкулаў у Кодэксе Карным ня хопіць. На пісьмо Ваша дадзём адказ па пошце.

ооо Алесь Ц. Вы прыслалі нам свой верш „Што рабіць“? І мы таксама доўга думалі над ім, што рабіць? І... ў кошык! За такія думкі, як у Вас, адразу без „пардону“ на „Лукішкі“! А апошча таго да „Маланкі“ не падходзіць, — няма гумару.

ооо Хільман: Жарты Вашы старыя і ўсім вядомыя. Верш даўгі і няцікавы. Прысылайце жарты з сучаснага жыцця.

ооо Міз: Вось невялікая частка з Вашага вершу „Як я стаўся панам“:

... Але-ж то мупства, што называюць,

„Толькі абы ехаць,

„Ды ў тасціну чакаваю

„Нарэшце заехаць“ ...

Ні складу, ні ладу, ні тэхнікі, ні стылю... У кошык!

ооо У. Б—ч.: Верш „Вечар у Вільні“ неактуальны і несэзонны, дый гумару зусім няма. Пішэце на сучасныя тэмы.

ооо Д. Ю.: Падобныя да Ваших жартаў былі ўжо змешчаны ў „Маланцы“, рэшта Ваших жартаў старыя і ўсім вядомыя.

ооо Н. Зерня, Махні - Драла, Міз: Некаторыя з прысланых матар'ялаў пасля належнай апрацоўкі будуць змешчаны ў наступным нумары „Маланкі“.

ооо Вясковы Біч: Ваш фэльетон „У спадаровым начулішчы“ добры, але шмат страціў на актуальнасці. Пастараемся тэму Вашу выкарыстаць для іншага фэльетону.

ооо „Покліч“ Ваш верш „Як пан аграном закладаў Культуру“ прыдзецца значна скараціць і адшліфаваць. Зьмесьцім у наступным нумары. На другі раз старайцеся самі добра апрацоўваць свае творы.

## Вяселы проект.



Адзін з новых спосабаў ратунку ад кватэрнага крызысу.

ооо Ша-лай: Ваш жарт „Ня любяць грамаднага солтыса“ ня мае вялікашага грамадзкага значэння. Аб солтысе В. Дур—ку мы ўжо раз пісалі і ня хочам другі раз рабіць яму лішняга гонару.

ооо Я. Зычны: У адказ на Ваш „верш“: „Як я лётаў на аэроплане“ адкажам коратка, што калі Вы так лётаеце, як „вершы“ пішаце, дык доўга Вам не пажыць на сьвеце.

ооо Настусь Залівайка: Шкада нам Вас, гр—н Залівайка. Вы ў сваіх жартах апісваеце, як гулялі тры дні ў рэстаране, дзе „пілі, елі, весяліліся“. Радзім такія жарты паслаць у „Сьпіртавы Маняполь“, — м'о Вам за гэта нагароду дадуць. Замест гуляння лепш падпішэцеся на „Маланку“... і прямей і здарей!

ооо Малады Пясняр: Замест марак на заказное пісьмо Вы маглі купіць сабе цукеркаў, або білет да кіна. Ня варта, пакул што, прыслаць сваіх „вершаў“. Трэба шмат працаваць, працаваць, працаваць, каб з Вас выйшла што путнае.

ооо Чыркун: Вы пішаце:

„Мне баліць галава,

„Матка стоіне на печы,

„Бацька крэкча з нагой,

„Дзеду коліць у плечы“ ...

Хутчэй клічце доктара! Мы нічога ў гэтым не паможам.

ооо Браніслаў Хэлмоўскі. Перасылкай кніжак і календароў не займаемся. Пісьмо Ваша перадалі ў Беларускаю Кнігарню.

ооо Язэп Рэдзька. Беларуска Кнігарня (Вільня, Вострабрамская № 1) нас паінфармавала, што кніжак і беларускіх календароў у крэдыт не высылае. Адрыўны календар каштуе 1 зл. 40 гр. Календар-кніжка 2 зл. 50 грош. Кошты перасылкі залежаць ад колькасці экзэмпляраў.

ооо Ю. Чайкоўскі і іншыя: Камплекты „Маланкі“ за 1928 год выйдуць у канцы студня 1929 г., аб чым будзе паведамлена ў газэтах і ў „Маланцы“.

Просім паважаных нашых падпісчыкаў з пачаткам Новага Году аднавіць падпісную плату.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул., № 2

„МАЛАНКА“

144/1175-1

Рэдактар — Выдавец: М. Луцэвіч.



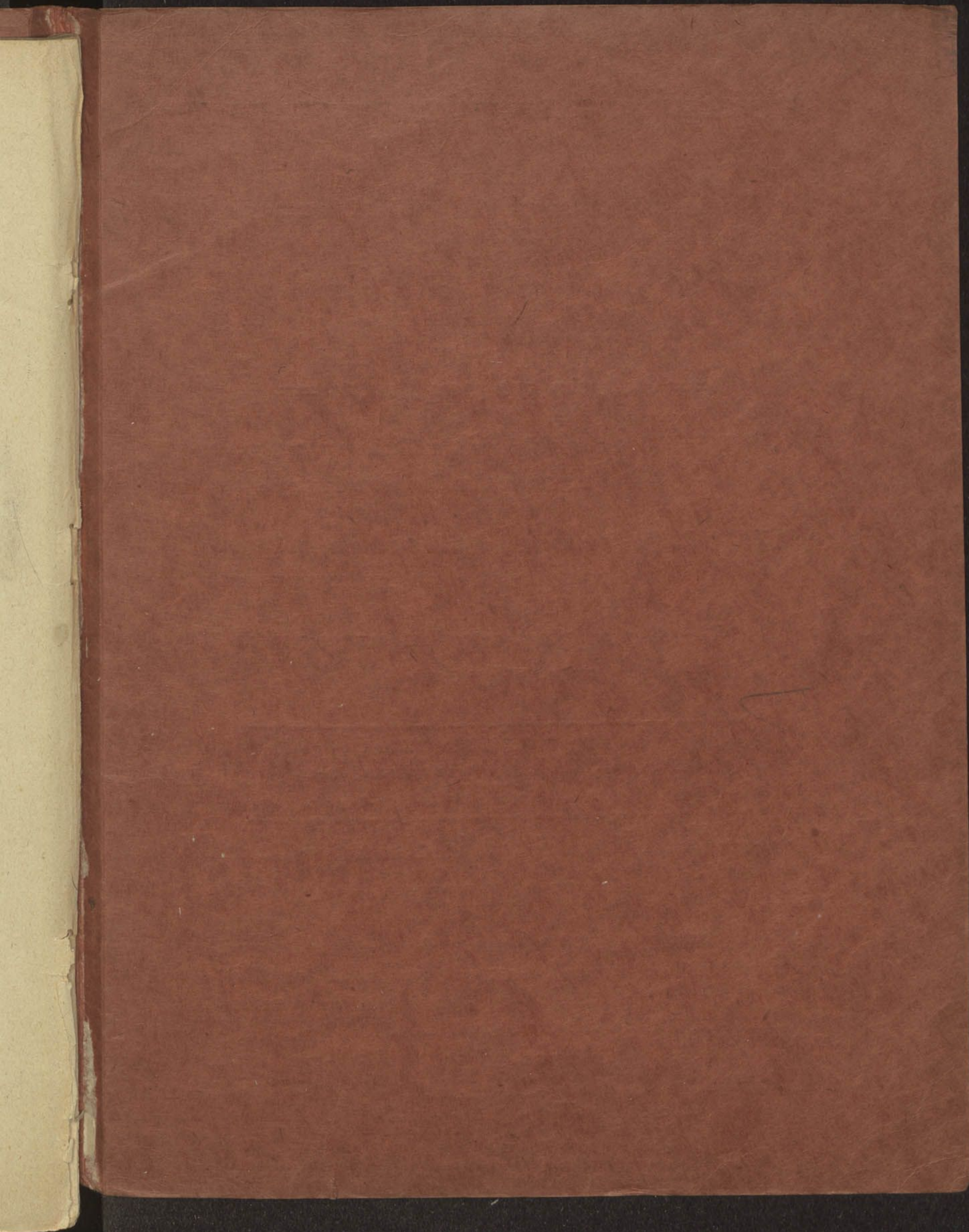
Нацыянальная бібліятэка Беларусі

ПАДПІСНАЯ ЦАНА:

на 1 год	8 злот.	} За граніцу: на год — 2 даляры, на паўгода — 1 д. на 3 мес. — 50 цэнт.
„ паўгода	4 „	
„ тры мес.	2 „	
„ адзін м.	1 „	

Друк. Крэйнес і Кавальскі, Вільня, Вялікая, 39.







Прымаецца падпіска на найлепшую  
гумарыстычную часопісь

# „МАЛАНКА“

== Выходзіць два разы ў месяц. ==

„У МАЛАНЦЫ“ супрацоўнічаюць найлепшыя літэратурныя  
і мастацкія сілы Заходняй Беларусі.

„У МАЛАНЦЫ“ зьмяшчаюцца найцікавейшыя, найсьмяш-  
нейшыя жарты, карыкатуры, вершы, сатыры.

„МАЛАНКА“ друкуецца на добрай паперы з вялікай  
колькасьцяй рысункаў.

## ПАДПІСНАЯ ЦАНА:

На год—8 зл., на паўгода—4 зл., на тры месяцы 2—зл.

За граніцу на год—2 даляры і на паўгода—1 даляр.

Рэдакцыя „МАЛАНКА“, ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул. № 2.



КАМПЛЕКТЫ „МАЛАНКІ“ за 1927 год (няпоўныя) збрашура-  
ваныя ў добрай вокладцы цана 1 злот. (з перасылкай 1 зл. 50 гр.)  
можна купляць у ваўсіх Беларускіх Кнігарнях і выпісваць з Рэдакцыі  
„МАЛАНКІ“—Вільня, Гэтманская вул. № 2.